LUSITANO BULLETIN

The Publication of the Lusitano Club of California



VOLUME 26 ISSUE NO. 1

SPRING 2016



The Historic Center of Macau was inscribed on the World Heritage List 15 July 2005, making it the 31st designated World Heritage Site in China

| President's Message by Maria Roliz2 |
|---|
| 2016 CALENDAR OF EVENTS/SCHOLARSHIP GRANT/FLYERS3 |
| 2016 MACAU ENCONTRO TRAVEL ARRANGEMENTS/PROGRAM9 |
| CHINESE NEW YEAR CELEBRATION by Vic Boisseree |
| 2016 LUSITANO BOARD OF DIRECTORS/WORD SEARCH15 |
| CACHE CREEK CASINO TRIP by Maria Roliz16 |
| MACAU CULTURAL CENTER by Maria Roliz17 |
| PORTUGUESE COMMUNITY IN CALIFORNIA by Maria Roliz18 |
| MACAU/RECIPE "PASTEIS DE NATE19 |
| PORTUGUESE IMMIGRANT WEEK by Arthur Britto22 |
| CHRIST THE KING CHURCH, SHANGHAI by Oscar Collaco24 |
| LOLA RODRIGUES'S 75TH BIRTHDAY by Robert Roliz25 |
| GUALBERTO ROLIZ CELEBRATING 100 YEARS by Bonnie Braga26 |
| BOOKS OF INTEREST |
| Annual Financial Report |
| BOOKS FOR SALE/BULLETIN CONTACT INFO |

President's Message



Happy Easter! Wishing you a very Happy Easter that is filled with plenty of love and happiness.

Thank you for your vote of confidence and continuous support making the Lusitano Club such a vibrant club. We have a full calendar

planned with many exciting Club events and activities this year (*see page 3*), and hope many of you can join us in the fun and learn more about our culture, food, and heritage. We encourage and remind our youth members to take advantage of the Lusitano Scholarship Grant, participate in the LAEF Summer Cultural Camp to learn about our shared Portuguese culture, and take an active role in our Club functions. We also encourage all members to share their stories and submit articles of interest to our Lusitano Bulletin co-sponsored by Fundação Oriente.

2016 is the year that the Lusitano Club, along with the Casas de Macau worldwide, will be attending the *Encontro das Comunidades Macaenses* in Macau November 26 - December 2. This week long event is organized by the *Conselho das Comunidades Macaenses* every 3 years with sponsorship from the Macau Government and various Macau organizations. This will be the sixth such Encontro since the Macau Handover in December 1999, or the ninth since its inception in 1993.

The Encontro serves as a worldwide reunion for the Macanese Diaspora where many reconnect with old friends, meet family members they have never met before, and make and enjoy new friends along the way. If you have never been to a Macau Encontro, this is the absolute best time to visit Macau for a most memorable and amazing experience to see the city, the culture and its people. It highlights the best things in Macau; its superior culinary food and the fabulous parties filled with entertainment, singing and dancing that follows. It really is an absolutely AMAZING experience not to be missed! If you plan to attend, please book your trip now to guarantee the great pricing we have from Braga Travel with optional side trips to Hong Kong and Myanmar (*See page 9 for details.*)

Hope to see you soon! Sincerely, Maria C. Roliz

BE GREEN! Send us your email address if you are not receiving Club news by email now or would like to switch to our e-Bulletin to get your news sooner!

2016 Calendar of Events

LUSITANO

Sat, April 23: Annual Clambake, San Mateo Beresford Park
Sat, Jun 11: Dia de Portugal, Kelley Park, San Jose
Mon, Jun 13: Portuguese Heritage Night SF Giants, AT&T Park
Sun, July 24: Annual Picnic, San Mateo Beresford Park
Aug 12-14: Russian River Camping/Canoe Trip
Sat, Oct 29: Cooking Class/Halloween Party, "MCC", Fremont
Nov 26-Dec 2: Macau Encontro (with pre and post side trips)
Sat, Dec 10: Annual Christmas Party, San Mateo Elks Lodge

MACAU CULTURAL CENTER

Sundays Apr 3, 17, May 1, 15: Mandarin Classes 11am-12:30pm Sundays Apr 3, 10, 17, 24, May 1: Portuguese Classes 1:30-3pm Sat, Jun 25: Dia de São João Mass & Lunch, "MCC", Fremont Sun, Oct 16: Nossa Senhora de Fátima Mass & Lunch, Rossmoor

If you need a ride or can offer a ride to a fellow member to any of these events please let us know. It is very much appreciated.

2016 Lusitano Scholarship Grant

Lusitano offers each year two \$1,000 scholarship grants towards a trade school or college tuition for Lusitano members 18 and over. Applications for the school year 2016 -2017 are available via email to lusitanoclubusa@gmail.com with a deadline of July 31, 2016.

LAEF Cultural Youth Summer Camp

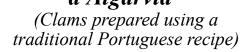


The LAEF (Luso-American Education Foundation) Cultural Youth Summer Camp will take place this June 20 - 24 at Santa Clara University. This would be a great opportunity for our youth (ages 12 - 17) of Macau background to gather with other Portuguese-American Youth and learn about our Portuguese culture and to experience college life for a week. Cost: \$450. Attending Lusitano youth members will receive partial or full sponsorship from Lusitano based on space availability and the number of Lusitano youth members attending. The registration deadline for the camp has passed, but there are still a few spots left so please email us now at lusitanoclubusa@gmail.com if interested.



Saturday, April 23, 2016 12 - 4 PM San Mateo Beresford Park "Picnic Shelter Area" Parkside Way & Parkview Way, San Mateo (off Hwy 92 Alameda de las Pulgas exit towards 28th Ave) Cost per member \$20.00 Cost per non-member \$25.00

Come and spend a pleasant day in the park and enjoy a home-cooked feast with us followed by the exquisite "Amêijoas na Cataplana à Algarvia"



Please RSVP by April 12th with names of attendees to Tila at 415-661-3027 or lusitanoclubusa@gmail.com Please make check payable to: Lusitano Club Mail to: Chris daRoza, 1120 Landing Lane, Millbrae, CA 94030





Portuguese Heritage Night SF Giants vs. Milwaukee Brewers Monday June 13 7:15pm

Cheer on with us at the 3rd annual Portuguese Heritage Night at AT&T Park whether you are an avid baseball fan or just looking for a great time to celebrating the Portuguese culture. Make sure to arrive early, as cultural entertainment will be taking place prior to the start of the game.

Contact **lusitanoclubusa@gmail.com** or Maria Roliz at 415.9905534 now to purchase from our limited block of special event tickets and join in the fun with our LUSITANO group at Sec. 319 View Reserve Infield. **Cost \$25** (*includes a limited-edition Portuguese themed Giants blanket to redeem at the park*).



Please join us in celebrating Dia de São João Saturday, June 25, 2016 at MACAU CULTURAL CENTER 109 J Street, Fremont, CA 94536

Event organized by the Macau Cultural Center Co-sponsored by the International Institute of Macau (IIM), Casa de Macau, Lusitano Club, & UMA, Inc.

11:00 am Mass Celebration12:30 pm Macanese Luncheon2:00 pm Portuguese FolkloricDancing Lesson

Cost per Casa member: \$12.00 Cost per non-member: \$20.00

Please RSVP by June 10, 2016 with names of attendees to macauculturalcenter@gmail.com or Flavia Greubel at (925) 930-8672

Mail check payable to: Macau Cultural Center, 582 Market St, Suite 1905, San Francisco, CA 94104



family & friends at our Lusitano Annual Picnic Sunday, July 24, 2016 12 – 5 pm **Beresford Park** "Picnic Shelter Area" Parkside Way & Parkview Way San Mateo, CA

(off Hwy 92 Alameda de las Pulgas exit towards 28th Ave. Please note we will be in the sheltered area where we normally have our Annual Clambake)

Food & Soft Drinks Provided 12:30 pm – 2 pm Lunch 3 - 4 pm Children's/Adult Races Balloon Toss Prizes Spoon/Egg Race Three-legged Race



Cost per member \$10.00 Cost per non-member \$15.00 Kids of members 12 & under free Non-member kids 3-12 yrs old \$5.00 Please RSVP by July 12, 2016

Reservations must be accompanied with names of attendees including ages for kids 12 & under, and a check payable to "Lusitano Club of California" mailed by July 12th to Chris daRoza, 1120 Landing Lane, Millbrae, CA 94030 For additional information please contact Tila at (415) 661-3027 or lusitanoclubusa@gmail.com

LUSITANO RUSSIAN RIVER CAMPING/CANOE TRIP

Join us for a weekend on the river with great fun for everyone! We will be enjoying the great outdoors with camping, canoeing, games, music, potluck and a whole bunch of good times with family and friends.

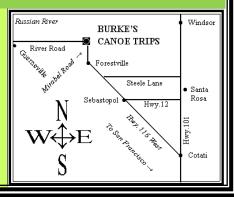


August 12 - 14, 2016 Two (2) nights of camping Friday & Saturday Mirabel Park, 8400 River Rd, Forestville "Club" Campsite Canoe down the Russian River Saturday Aug 13 10am Burke's Canoe Trips, 8600 River Rd, Forestville Pot Luck Dinner Saturday Night Camping Aug 12 & 13: \$22 per person Canoeing Aug 13: \$65 per canoe (sits 2-3 persons) RSVP with names by: July 10, 2016 Please contact Maria Roliz m roliz@yahoo.com or 415.990.5534

m_roliz@yahoo.com or 415.990.5534 Please make check payable to Lusitano and send to 582 Market St # 1905, San Francisco, CA 94104

BURKE'S CANOE TRIPS & MIRABEL PARK AT THE INTERSECTION OF RIVER ROAD & MIRABEL ROAD JUST ONE MILE NORTH OF FORESTVILLE

From San Francisco cross the Golden Gate Bridge and go 101N. Exit at Hwy 116W and follow 116W for 7 miles into Sebastopol. Continue another 7 miles on 116W into Forestville. Turn right onto Mirabel Rd at the only gas station in town. Follow Mirabel Road 1 mile to the entrance of Burke's. Mirabel Park is to the right of Burke's.



2016 Macau Encontro Travel Arrangements with Braga Travel for Lusitano Club

MACAU ENCONTRO PACKAGE ~ NOV 25 – DEC 3, 2016 7 NIGHTS LANDMARK HOTEL

FROM SAN FRANCISCO ON SINGAPORE AIRLINES

November 25, 2016 (Friday) – San Francisco / Hong Kong Depart SFO on SQ1 12:05am (airport check-in Nov 24 9pm) November 26, 2016 (Saturday) – Hong Kong / Macau

Arrive HKIA 6:50am. Turbojet transfer to Macau pier 11am. Arrive Macau pier 12pm for transfer to Landmark Hotel with daily breakfast at hotel for 7 nights

December 03, 2016 (Saturday) – Macau / Hong Kong Breakfast at hotel. Transfer to Macau pier for turbojet 6:30pm direct to HKIA for departure on SQ2 11:40pm. Arrive SFO 7:45pm Dec 3.

Roundtrip air Singapore airlines USD857 Roundtrip turbojet/ground transfers USD118 Landmark Hotel 7 nights sharing twin/double room with daily breakfast & internet USD574; single room add USD483

TOTAL USD1549 per person sharing room; USD2032 for single room

Note: For those who will be traveling a day later to arrive Macau Sunday Nov. 27th please deduct 1 night hotel \$112 for twin sharing or \$211 for single room from above package price.

2 OR MORE NIGHTS HONG KONG EXTENSION STARTING DEC 3 AT THE SALISBURY - YMCA, TSIM SHA TSUI USD265 per person sharing room for 2 nights; USD465 per person single room USD115 per additional night per person sharing room;

USD215 per person single room Price includes daily breakfast, internet & all ground transfers from Kowloon pier to hotel and Hong Kong airport. Special YMCA pricing valid only for bookings made by April 30th subject to availability.

\$100 deposit for Singapore airlines flight/full airfare cost on all other international flights at time of booking;
40% trip payment by July 15; Balance due by Sept 1, 2016

LUSITANO MYANMAR TRIP 6 DAYS/6 NIGHTS YANGON ~ BAGAN ~ MANDALAY ~ NOV 20 – 26, 2016

Land package with domestic flights and daily tours: USD2350 per person sharing room (*with highly suggested option "Oriental Ballooning in Bagan" add USD285*); add USD862 for single room. Roundtrip Air Cathay Pacific/Dragon Air from SFO: USD1325 San Francisco / Yangon / Hong Kong / San Francisco

Sat Nov19 depart SFO 11:55am on CX879. Arrive HKG Nov20 6:55pm. Sun Nov20 depart HKG 9:50pm KA250. Arrive RGN (Yangon) 11:45pm. Sun Nov 27 depart RGN (Yangon) 1:10am. Arrive HKG 5:25am. 11am turbojet transfer to Macau. CX flight HKG to SFO on date of your choice. **Macau Encontro** 6 nights at Landmark including all transfers **USD580**; add USD384 for single room.

TOTAL USD4255 per person sharing room; single USD5501 (On-line Visa for Myanmar required USD50)

For reservation and questions, please contact Maria Roliz at 415.9905534 or lusitanoclubusa@gmail.com

Complete passport names and birthdates required at time of booking. Full refund by June 30, 2016 except for issued tickets.

Please note passports must be valid for at least 6 months from your trip return date. Visas are not required for Macau or Hong Kong. However, if you plan to take the Guangzhou, China overnight option on December 1 arranged by the Conselho das Comunidaes Macaenses during the Macau Encontro (details to be advised), you will need to obtain a China Visa in the U.S.

Braga Travel will have a group day trip to Zhuhai, China by bus for shopping and sightseeing including lunch for Lusitano members on one of the Encontro days to be advised. This will not require an individual China Visa as a group visa will be arranged. Cost USD75. Other optional sightseeing day trips in Macau and Hong Kong will also be available with Braga Travel to be advised.

Disclaimer: Pricing information is provided by Braga Travel for members of Lusitano Club of California, and until confirmed at booking and airline ticket is issued, prices may be subject to change. Travel arrangements are being assisted by Lusitano Club on behalf of traveler and Braga Travel. Neither Lusitano, nor any of its officers shall be liable to any member or anyone else for any damages (whether direct or indirect, consequential, punitive or exemplary) resulting therefrom. All trip charges will be processed by Braga Travel Consulting, Miami, FL.

Macau Encontro 2016 "Encontro das Comunidades Macaenses" Preliminary Program (Nov 26 - Dec 2)



MACAENSES

澳門土生國際聯誼會

Nov 26 (Saturday)

6:00 pm Welcome reception at Escola Portuguesa. Nov 27 (Sunday)

6:30 pm Welcome dinner at Sheraton Grand Macao Hotel.

Nov 28 (Monday)

11:00 am Symbolic visit to the Monument in honour of the Macanese Diaspora.

Morning free to all other participants.

3:00 pm Introduction to local and regional development projects which are relevant to Macau, such as the HK-Macau Delta Bridge. Presentation of a research work on Macanese symbols and myths by Professor Susana Barreto, PhD. Venue: University of Macau at Hengqing Island.

Nov 29 (Tuesday)

9:00 am General Meeting of CCM - all Casa Presidents/reps only.

10:00 am Visit to the Historic Centre to participants.

3:30 pm Encontro Participants' Group Photo at St. Paul.

6:00pm Reception at the Residence of the Consul-General of Portugal – limited to Casa Presidents/reps to be confirmed.

9:00 pm Sound and Light Show at the Leal Senado Square, courtesy of IC.

Nov 30 (Wednesday)

10:30 am Cultural Session courtesy of IIM.

6:00 pm Mass at Sé Catedral.

8.00 pm Chá Gordo at D. José da Costa Nunes.

Dec 1 (Thursday)

9:00 am Visit to Guangzhou (China), with the support of the Liason Office of the Central Government, with overnight stay. Booking in advance is required and visas to be handled directly by participants before arrival in Macau. Open to all participants to the Encontro, but expect to pay for cost (to be advised). Return to Macau expected for early afternoon of Dec 2.

Dec 2 (Friday)

7:30 pm Closing dinner at Macau Tower opened also to local friends and family limited by venue capacity.

Chinese New Year Celebration The Year of the Monkey

by Vic Boisseree



The **Monkey** is the ninth of the 12-year cycle of animals which appears in the Chinese zodiac related to the Chinese calendar. The 2016 Year of the Monkey starts on February 8, 2016 and ends on January 27, 2017. Although the Monkey

appears once every 12 years, there are 5 Monkey Years. They are the Fire, Wood, Water, Gold, and Earth Monkeys. People born in the year 2016 or 1956 are born in the year of the Fire Monkey. The Fire Monkey is ambitious and adventurous, but irritable.

Positive traits: Intelligent, dignified, optimistic, romantic, sociable, quick-witted, confident, agile, motivator, curious, gregarious.

Negative traits: Let's not go there...all right, all right... Egotistical, vain, arrogant, selfish, deceptive, reckless, snobbish, suspicious, manipulative, restless.

The Lusitano Club celebrated Chinese New Year on February 6, 2016 at the Macau Cultural Center in Fremont. Preceding the dinner and dance, in the afternoon, the 2016 Lusitano Board of Directors were elected with Maria Roliz as our President once again. We thank Dorothy Oliveira for her hard work and term as president the past year.

As the evening approached, the party room began to fill to capacity with over 130 members and guests. Great time to catch up with good friends and wish them a Happy New Year. Our returning DJ Colin Dickie provided the music and also dance instructions. Many of the ladies and a few gents enjoyed following the line dance routine thanks to Colin. Seems more and more folks, particularly the ladies enjoy line dancing.

As with Chinese festivities and tradition, ten (10) courses were served for dinner. Most notable being a whole Roast Pig, along with Fish, Prawns, Chicken, Beef, and a Buddhist Vegetarian Delight "Tsai" to name a few. Everybody enjoyed the food. There were also many party folks wearing clothing befitting Chinese New Year. Maria Roliz, as usual wore a very nice traditional Chinese outfit.























Back to the Monkey or THE WAY OF THE MONKEY. Now is the time to shake things up, create change, and innovate a new path. Join Monkey's enthusiast energy when risks are rewarded and anything can happen. Even the most ambitious plans can succeed. In Monkey year, it's fine to just make it up as you go along. Just don't be gullible and trust the wrong people, or the wily Monkey will take all the peanuts and leave you only shells. Call it Monkey business if you wish.



2016 Lusitano Board of Directors

We are pleased to announce at our recent Annual General Meeting and Elections on February 6th, the following Board was elected for a 1-year term. Thank you to all those that mailed in their proxies or attended the meeting to meet our required minimum 20% quorum to vote in the new Board. All directors may be contacted at our Club's email address: lusitanoclubusa@gmail.com

2016 - 2017 LUSITANO BOARD OF DIRECTORS President: Maria Roliz Vice-President: Maria Joao da Cruz Secretary: Jessica Xavier Treasurer: Chris daRoza Directors: Vic Boisseree, Michael Carion, Ricardo Collaco, Dorothy Oliveira, and Leonardo Xavier

Monkey Word Search

| i | х | v | a | c | k | m | e | n | Z | a | g | у | x | | | 10. s 207 | 16 | { |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|------|--------------|---------------|------------|
| n | 0 | n | У | Х | m | 0 | n | k | e | у | h | e | S | L | | 3 | | |
| u | k | u | n | 0 | m | m | u | b | w | d | c | k | c | | (| | | Ne |
| i | j | m | x | У | n | m | n | e | q | n | h | n | g | | | | | |
| d | f | х | у | e | k | n | 0 | m | r | k | m | 0 | f | | C | | | 0 |
| b | У | g | g | f | х | t | d | g | 0 | 0 | 0 | m | c | | | | | J |
| х | e | х | m | 0 | n | k | e | У | n | n | n | f | х | _ | | Z | A | |
| W | k | m | 0 | n | k | e | у | у | t | r | k | e | b | | | | many an yo | |
| Z | n | 1 | d | у | w | q | a | e | р | W | e | e | k | | find | d th | e woi | rd |
| 1 | 0 | 0 | у | p | k | m | r | k | e | w | у | c | у | | ••] | Mon | ikey" | |
| d | m | Z | e | r | 0 | k | 1 | n | k | v | f | e | 1 | у | Z | 0 | d | 7 1 |
| r | 0 | У | q | n | n | у | e | 0 | m | t | s | u | k | m | d | n | k | : . |
| р | k | W | k | w | W | k | Z | m | у | f | c | S | h | n | k | e | У | ə M |
| j | q | e | r | r | r | 0 | g | Z | e | d | w | m | d | Z | 0 | f | b | s u |
| n | У | n | b | g | m | m | m | 0 | n | k | e | у | b | f | w | m | b | V |

Lusitano Cache Creek Casino Trip in Celebration of Portuguese Immigrant Week

by Maria Roliz

In celebration of Portuguese Immigrant Week, a chartered bus to Cache Creek Casino was arranged on March 12, 2016 for Lusitano members and friends as they tried their luck on the slots and table



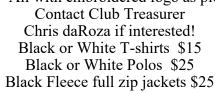
R.

games. Although no big jack pot winners, all enjoyed themselves making use of the Casino bonus money and vouchers, and catching up with each other on the bus and during lunch. Hope to return with a big winner next year!

Lusitano Club Shirts for Sale

Order your Lusitano Club shirt or jacket today.

Available in small, medium, or large sizes. All with embroidered logo as pictured.



Macau Cultural Center "MCC"

by Maria C. Roliz, President "MCC"

Thanks to our MCC Board of directors and volunteers, our events and rentals have been doing very well at our Center and so have our Portuguese and Mandarin Language Classes. Don't miss this excellent opportunity to learn from the fabulous teachers we have. Sign up for the classes now!

Portuguese Language & Cultural Classes Sundays April 3, 10, 17, 24, May 1 1:30 – 3pm

This a great opportunity to learn the language and culture with a subsidized cost of only \$20 for all 5 sessions. Please contact Maria Roliz at macauculturalcenter@gmail.com or 415.9905534 now to sign up for our next 5-week series of Portuguese Language & Cultural Class with Prof. José Luís da Silva at MCC, Fremont. (First time students: \$25 extra to purchase study book)

Mandarin Classes

Sundays April 3 & 17, May 1 & 15 11am - 12:30pm

Learn Mandarin with Ms. Jiani Zhang at a subsidized cost of only \$20 for this second series of classes which started on March 6th. Please contact Elsa Denton at elsadenton@yahoo.com or 415.3857499 to sign up. (Next series of 6 classes to start again on September 11th after the summer). Upcoming 2016 MCC Events

June 25th - Dia de São João Mass and Lunch Celebration at our Center with a little introduction on Portuguese folkloric dancing. October 16th - Nossa Senhora de Fátima Mass & Lunch, Rossmoor.

Macau Cultural Center Hall Rental Rates

Casa members: \$400/day General public: \$700/7 hrs Contact Maria Roliz to book your event at 415.9905534 or email macauculturalcenter@gmail.com

Become a "Friend of the Macau Cultural Center"

Donations are greatly appreciated to help maintain our Cultural Center owned jointly by our three USA Casas for the preservation and promotion of our Macanese Culture and Heritage. Become a "Friend of the Macau Cultural Center". Donations can be mailed to Macau Cultural Center, 582 Market St # 1905, San Francisco, CA 94104.

This and That

PORTUGUESE COMMUNITY IN CALIFORNIA By Maria Roliz

Over the years, we have had the extreme privilege to work with many Portuguese organizations in California and have taken great joy in the camaraderie and participation we have shared with them. We look forward to many events to come.

In its February 2016 newsletter reprinted in the next few pages of our Lusitano Bulletin, we are honored that the Portuguese Heritage Society of California has published an expose of Macau that includes a recipe for Macau's *Pasteis de Nata*.

We are grateful that the Portuguese Heritage Society has joined us in many of our club functions over the years. We were especially honored by the presence of the Society's President, Antonino Pascoal, at the Macau Cultural Center where we hosted our Lusitano Chinese New Year dinner dance. President Pascoal will be joining us at the Macau Encontro this November.

Lusitano has participated with a food booth showcasing our Macanese cuisine in the Dia de Portugal Festival hosted by the Portuguese Heritage Society in San Jose for the last 18 consecutive

years. This is a premier Portuguese cultural event which at times has close to 8000 visitors. The Portuguese Heritage Society is also in charge of the Portuguese Historical Museum, open free of charge every weekend, located in History Park.

We encourage all to come visit the Dia de Portugal Festival this June 11, 2016 (*see flyer page 5*). You will be glad you did!





L-R: Nuno Prata da Cruz, Maria Joao da Cruz (Vice-Pres. Lusitano), Anita Jo Pascoal, Maria Roliz (Pres. Lusitano), Antonino Pascoal (Pres. PHSC)

MACAU

Reprinted from the Portuguese Heritage Society of California Newsletter Issue 1, Feb. 2016

Macau is a tiny peninsula on China's southeastern coast, only 40 miles from Hong Kong. With more than 500,000 people in an area even smaller than Milpitas or only half the size of Turlock, it is the most densely populated region in the world. And it used to be a Portuguese colony.

Fifteenth and sixteenth century Portuguese explorers were eager to find routes to the Orient to take over from Arab traders who were taking spices, silks, and precious metals through the Middle East to Europe. The Portuguese went south around Africa, then northeast to India, and finally east through what is now Indonesia to China. The route was longer, more difficult, and more expensive, but the Portuguese advantage was military. They had better canons and were skillful in using them. They wanted to dominate maritime Asia. In 1535 the Portuguese obtained rights to anchor ships and carry out trade activities from the coast of China – Macau. In succeeding years they got permission to build storage buildings, then to establish a permanent settlement, and to form a senate to handle social and economic issues. The Portuguese paid an annual rent equal to the value of 41-1/2 pounds of silver.



The Dutch attacked in 1622, but their attempt to conquer Macau failed. In 1842 the British established a colony at Hong Kong. With much more area than the tiny Macau they were able to have even more commerce than Macau and thus more jobs. At this time Portuguese who needed jobs, began settling in Hong Kong and eventually traveled to the

five ports in China at Shanghai, Canton, Ningbo, Fuchou, and Amoy that were established by the Treaty of Nanking in 1842 between China and Great Britain. Especially Shanghai had a large number of Portuguese settlers. Some went to Japan and Southeast Asia. These Portuguese expatriates would update their movements, passports, marriages, and newborns to their respective Portuguese consulates as other Europeans did in those days.

By the Sino-Portuguese Treaty of Peking in 1887 the Chinese gave

Portugal the right to perpetual occupation of Macau. After a 1928 change in Chinese government there was a new treaty with friendship and trade provisions but no change in the sovereignty of Portugal.

World War II had a significant impact in Macau. Japan conquered Hong Kong where so many Portuguese were living. The Portuguese government – neutral throughout the war – gave refuge to the Portuguese by bringing them to Macau, providing housing, jobs, and schooling for the children. For some of these people born in Hong Kong this was their first contact with Macau, maybe even their first time to use the Portuguese language. After the war all these Hong Kong Portuguese went back to their homes and jobs in the less crowded Hong Kong. During the Chinese revolution of 1949 and with the retreat of the nationalist government to Taiwan, the Portuguese government of Macau once again gave refuge to the Portuguese living in China who did not want to live under the Chinese communist regime. However, some settled in Hong Kong. In the early fifties a majority of the Portuguese living in Hong Kong began to leave for Australia, Brazil, Canada, England, and the U.S.

After Portugal's Carnation Revolution in 1974 the new Portuguese government decided to relinquish all overseas possessions. In 1976 Macau was redefined as "Chinese territory under Portuguese administration" and gained much autonomy. In 1987 China and Portugal agreed that Macau would be a "Special Administrative Region of China", and China acquired sovereignty on December 20, 1999. China promised that Macau's social and economic system, lifestyle, rights, and freedoms would remain unchanged for at least 50 years, a principle of "one country, two systems". The economy is flourishing now, but some people were apprehensive and left, looking for other opportunities. Some went to other Portuguese-speaking places - Brazil, Angola, continental Portugal and to Australia, Canada, and the U.S.. Now only 2% of Macau is of Portuguese descent.

There are no statistics to determine exactly how many Portuguese



left Asia for the United States. With a sense of foresight the last Governor of Macau, General Vasco Rocha Vieira, created a foundation with grants to establish cultural centers in Brazil, Australia, Canada, and the United States for the preservation of Macanese culture. One, the Macau Cultural Center, is located in Fremont.

Every third year there is an *encontro* or gathering in Macau where people now from around the world come together for reunions and fun. The next will be in November of 2016.

Macau's economy today is thriving. Tourism is a major factor, not because of the humid tropical weather but because of the casino culture. There are more gambling places than in Las Vegas. The great church, São Paulo, is an attraction; only its façade remains after an 1885 fire. You'll find the street signs in both Chinese and Portuguese even though so few residents are of Portuguese heritage; 95% are Chinese.

Information for this story came from several books, Wikipedia, & PHSC board member Britto

MACAU'S PASTEIS DE NATA

If you talk about food to someone who has been in Macau, you'll immediately hear about custard tarts, that they are wonderfully delicious. Some families have secret recipes that they won't reveal, but we have a recipe for you to try.

Ingredients:

3 tablespoons cornstarch 1/2 vanilla bean 1 cup white sugar 1 cup milk 6 egg yolks 1 (17.5 ounce) package frozen puff pastry, thawed



Directions:

- 1) Preheat oven to 375°F (190°C). Lightly grease 12 muffin cups and line bottom and sides with puff pastry.
- 2) In a saucepan, combine milk, cornstarch, sugar and vanilla. Cook, stirring constantly, until mixture thickens. Place egg yolks in a medium bowl. Slowly whisk 1/2 cup of hot milk mixture into egg yolks. Gradually add egg yolk mixture back to remaining milk mixture, whisking constantly. Cook, stirring constantly, for 5 mins, or until thickened. Remove vanilla bean.
- 3) Fill pastry-lined muffin cups with mixture and bake in preheated oven for 20 mins, or until crust is golden brown and filling is lightly browned on top.

PORTUGUESE IMMIGRANT WEEK CELEBRATIONS MARCH 4 - 13, 2016

By Arthur Britto



The Monument to the Portuguese Immigrants at Root Park in San Leandro, California, is the official site for the "Portuguese Immigrant Week". Celebrations began with a wreath laying ceremony at the Statue, followed by a reception at the Portuguese Fraternal Society of America corporate office across the street from the park. The sponsors for this year immigrant week were: The Consulate General of Portugal, Portuguese Fraternal Society of America

(PFSA) and Luso American Life Insurance Society (LALIS).

The celebration included Lusitano Club of California's bus trip to Cache Creek Casino on March 12. The City of San Leandro has been a staunch supporter for this annual event since its inception in 1967 when the then Governor Ronald Reagan declared it with a proclamation that the second week of March was to be "Portuguese Immigrant Week". In keeping with tradition, San Leandro Mayor Paulin Russo Cutter along with Vice Mayor Jim Proala and Council Member Lee Thomas presented the proclamation to Consul General Nuno Mathias. The Consul General thanked Mayor Cutter and the council members for the proclamation. He than told them that their presence enhanced the celebration and that it gives value to the Portuguese immigrants' contribution to San Leandro these past 150 years. He stressed the importance of receiving proclamations from elected city officials that signifies the presence of American Portuguese amongst with other non-Portuguese. He then praised PFSA and LALIS working in harmony the last few years in promoting this event from a two-page program to four pages.

Some other VIPs present at the reception were Chairman Dr. Vasco Rato, and Director Dr. Miguel Vas of FLAD. They both are keen supporters of the Portuguese language classes at the Macau Cultural Center in Fremont. At the reception the Consul General talked briefly about the formation of the "California Portuguese American Coalition" (CPAC) that took place on March 4 at his residence, which was sponsored by FLAD. He said the concept of CPAC is to inspire Portuguese Americans to seek public offices. His special guest speaker that evening was Mr. David Simas, assistant to President Obama and Director of the White House's office of political strategy and outreach.

This year's immigrant week reception at the consul's residence on March 8th was to welcome the faculties and former students of the Portuguese Catholic University (Universidade Catolica Portuguesa) located in Lisbon, Portugal. The University was founded in 1967 and considered one of the top ten universities in Portugal. The evening event included a talk by the Vice-Dean of the University Isabel Capeloa Gil, followed by the noted Portuguese cellist Ms. Natalie Raney' solo recital - Johannes Sebastian Bach".

The event also celebrated the start up of the Portuguese Catholic University Alumni Association chapter in San Francisco. In 1966 the university together with the Diocese of Macau established the University of St. Joseph. Consul General announced that there are five 100% undergraduate grants annually available to qualified candidates. For additional information about the grant, please email Ms. Ana Ventura Miranda at amiranda@arteinstitute.org. She is the representative for the newly found Alumni.



PORTUGUESE-AMERICAN COMMUNITY LEADERS GATHER TO CELEBRATE THE NEWLY FORMED CPAC By Maria Roliz

The California Portuguese American Coalition (CPAC) was formed to unite Portuguese-American elected officials and civic leaders in California to advance the interests of their respective communities. CPAC encourages Portuguese Americans to serve their community, and provide resources to help individuals and organizations be successful in their advocacy efforts. CPAC was officially launched on March 4, 2016 at the Portuguese Consulate General in San Francisco, under the initiative of Consul General Nuno Mathias, with the presence of key leaders from the Portuguese American community. Speakers for the evening were Consul General Nuno Mathias, David Simas (Assistant to the President and Director of the Office of Political Strategy and Outreach for the White House), Congressman Jim Costa, Prof. Vasco Rato (Chairman of Luso-American Development Foundation), and Steven Nascimento (Executive Director of CPAC/Turlock City Councilman). It was certainly a very enlightening and enjoyable



evening with the inspirational stories and amazing remarks shared by David Simas.

L-R: Consul Nuno Mathias, David Simas, Jim Costa, Rusty Areias, Prof. Vasco Rato, & Steven Nascimento at the launch celebration of CPAC on March 4, 2016

CHRIST THE KING CHURCH AND THE JESUITS IN SHANGHAI By Oscar Collaco

By Oscar Collaco

When I was seven (1945), I was invited to be an altar boy with and among many other students from Ste. Jeanne d'Arc High School, in the French Concession, that was run by the Marist Brothers.

After World War II, and the success of the Anti-Japanese War, American influence gradually penetrated the Shanghai Catholic Church, controlling both the seminaries and the important and well situated Christ the King Parish Church (French Concession) in 1945; and, steadily seeing to the bringing of many American Jesuit priests and nuns to serve the needs of the many foreign Catholics in this very cosmopolitan City.

The following are some of the names of the Jesuits that came to administer to Christ the King Church Parish: Frs. McCarthy (Director of the Jesuit Seminaries), Phillips, McCormack, McGreal, Houle, Gatz, Lennon, Brennan, Clifford, LeSage, and local products: Frs. Joseph Diniz and George Wong, under Bishop Auguste Haouisee, a French Jesuit and vicar apostolic who led the region from 1930 to 1948.

I also recall at Sacred Heart Church in the Hongkew District, opposite the St. Francis Xavier College, where the many Portuguese community resided, there was a Fr. Farmer an Englishman, and a Fr. Bolumburu a Spaniard, who had the sweetest high tenor voice.

At Christ the King Church, we had the best choir comprised of many Portuguese parishioners, of which a Margaret Diniz had a powerful soprano voice that needed no microphone. Also there was a Jose Sequeira who was the Sacristant at this parish. I must also mention two relatives: Jesuit Fr. Alberto Roliz, who later left the order; and, Marist Brother Ralph (Raoul Campos Maher) who taught both at SJA and at SFX.

After the Communist takeover in 1949, most of the foreign Orders were ordered to close and they were summarily expelled. The poor American Jesuits were either placed into house arrest, expelled if they were very old and sickly, or sent to harsh imprisonment and into hard labor concentration camp.

I met Fr. Phillips here at St. Ignatius Church San Francisco and Fr. Gatz at Southern California. I served as an Altar Boy at Mass Services officiated by most of the above mentioned Jesuit priests in Shanghai, before the 1949 takeover.

Christ the King Church at Rue Bourgeat, Shanghai, China

Located at the North-central section of the City in the center of the French Concession, servicing the spiritual and social needs of over 500 parishoners of foreign and local residents.

In the same church compound directly opposite the front entrance was the Catholic Federation, with kitchen



facilities, a spacious dining area, a library stocked with all the current magazines and periodicals from the States, a billiard and card room, and a very spacious patio overlooking a playing field where softball and volleyball and running areas for children with limited amenities of swing and see-saw and a sand box which was covered when not in use to restrict the visits of neighborhood cats. This was like a social Club where the Catholic community frequented after Sunday Masses, and in most evenings to plan meetings and social activities for the parish families. Opened when the American Jesuits took over the parish between 1945 and 1951. Brunch was served as well as short-order venues of the day. Tea, coffee, soda dispenser and beer were also available at very attractive costs, considering the difficult times during this period of post World War II, where most families were just starting to rebuild their lives. Sundays were the most popular days as after the five Masses, many came for the brunch or ordered their famous tasty shrimp toast with tea-sugar-milk or coffee. The 7, 8, 9, and 10 o'clock service took no more than 40 minutes. The High Mass at 11am with full choir, 2 altar servers and 10 candle bearers, lasted 1 hour 15 minutes; sometimes the homily took another 5 minutes. Benediction daily at 6pm.

LOLA RODRIGUES' S 75TH BIRTHDAY

By Robert Roliz

On Jan 30, 2016 at the Rossmoor Diablo Room, we all came together as a united front to show our everlasting love, support, and respect to a god-sent, our very own sweet angel Lola Rodrigues, to celebrate her 75 years of love and giving to make our world a more loving and peaceful place to live in. It was an afternoon of Hawaiian heaven, filled with the joy and laughter of family togetherness! A truly touching and remarkable moment of love and affection displayed by everyone's smiles and gestures of appreciation. It was quite clear to me that blessed day that her loyalty to God and her passionate love affair with her 8 loving children and 23 grandchildren was what inspired us all to feel loved, when we witnessed the labor

of love from her immediate family showering us with their rendition of a song and dance routine followed by a story of Lola's life on the big screen. What a nice touch! So Sweet & Memorable!



GUALBERTO CORCINO LUIS COLLACO ROLIZ CELEBRATING 100 YEARS

by Bonnie Braga



A 100th birthday celebration! 100 years of accomplishment, one hundred years of living kindly and fully is an inspiration!

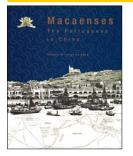
Gualberto Corcino Luis Collaco Roliz was born on February 4, 1916 in Shanghai. He took part in the group of volunteers for the Portuguese Army in Shanghai to help the Chinese fight the Japanese. He studied at Seminario Sao Jose in Macau from 1931-1934. He immigrated to Rio de Janeiro in 1951 to be

with his parents and a few of his many siblings that were in Brazil. He loves reading English, Portuguese and French and especially western paperbacks and do crossword puzzles. He likes to watch the news and some TV shows. He appreciates good music, likes to dance, and plays his harmonica occasionally at family parties.

Family and friends including Gualo's remaining 94 year old sister Fabia Roliz Braga, and over 50 Collaco, Roliz, and Braga nephews and nieces from the USA, Canada, and various parts of Brazil came to celebrate this special day with our dear Uncle Gualo in Rio de Janeiro this year. He was extremely happy to see everyone, and didn't miss out in dancing and singing a few tunes with his huge family.

Books of Interest

MACAENSES : THE PORTUGUESE IN CHINA Author: António M. Jorge da Silva (Published 2015 by IIM)



Book Reviews:

In a vivid account that covers from the 1400s to the 1990s, Antonio M. Jorge da Silva reveals the rich history of the descendants of the Portuguese of Macau. The evolution of them as a people – including their experiences in many parts of China, their resilience in a three-tier society, their loyalty to a country they had never seen, and their attempts to seek an identity they thought

they had – offers a fresh perspective on the history of the Portuguese in East Asia. For those who are interested in the endless possibility of "global local fusion", they should read Jorge da Silva's book.

Tse-ki Hon, PhD, Professsor of History State University of New York of Geneseo

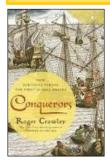
This is a fascinating study of a tiny European colony on the coast of China and its Portuguese descendants, known as Macaenses. Setting the history of Macau into the broader picture of Portuguese colonialism, the author depicts in great deal the transforming relationships between the Macaenses, Chinese and British in the region over the centuries since the appearance of the Portuguese in the mid-sixteenth century. It is an extensively researched and well-written work and will appeal to anyone interested in the historical relationship between China and the outside world.

> Don Warren, PhD, Historian, Department of Oral History University of California, Berkeley

This fine work of Antonio M. Pacheco Jorge da Silva, an architect doubling as a historian, author of three fundamental pictorial histories about the Portuguese communities in Shanghai and Hong Kong has crested in his new book. In it he describes in details the evolution of the Macaense people and the longstanding debate in their identity. This is mandatory reading even for those who think they really know the facts on the Macaenses. It would be a pity if an edition in the Portuguese language does not follow this.

Jorge Forjaz, Genealogist and Member of the Portuguese Academy of History Cost US\$22.50 from Lusitano Club of California

THE CONQUERORS : HOW PORTUGAL FORGED THE FIRST GLOBAL EMPIRE Author: Roger Crowley (Published Dec. 2015)

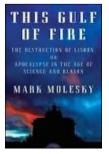


Book recommended by Helena Ribeiro. The description for this hardcover book partially reads: In Conquerers, Crowley gives us the epic story of the emergence of Portugal, a small, poor nation that enjoyed a century of maritime supremacy thanks to the daring and navigational skills of its explorers a tactical advantage no other country could match. Portugal's discovery of a sea route to India, campaign of imperial conquest over Islamic rulers,

and domination of the spice trade would forever disrupt the Mediterranean and build the first global empire. Crowley relies on letters and eyewitness testimony to tell the story of tiny Portugal's rapid and breathtaking rise to power. Conquerors reviews the Imperious Portuguese in all of its splendor and ferocity, bringing to life it's personalities Also central to the story of Portugal's ascent was its drive to eradicate Islamic culture and establish a Christian empire in the Indian Ocean The discovery of a route to India around the Horn of Africa was not only a brilliant breakthrough in navigation but heralded a complete upset of the world order. For the next Century, no European empire was more ambitious, no rulers more rapacious than the Kings of Portugal.

Listed for \$30. Sold online at Barnes & Nobel for \$17.95

THIS GULF OF FIRE : THE DESTRUCTION OF LISBON, OR APOCALYPSE IN THE AGE OF SCIENCE AND REASON Author: Mark Molesky (Published Nov. 2015)



Another 4-stars "Excellent Review Book". Topic: At 9:45 am on November 1, 1755 the first of three shocks ranging 8.5 to 9.1 magnitude hit Lisbon which was home to 200,000 inhabitants, it was felt as far away as Great Britain. More than 40,000 people were killed, 85% of her city's buildings including all government and commercial records were destroyed. He paints a picture of 18th century Portugal before the fire.

Listed for \$35. Sold online at Barnes & Nobel for \$25.73

Annual Financial Report

INCOME STATEMENT FOR YEAR ENDED 12/31/15

| REVENUES: | |
|--|--------------|
| Donations to MCC | 300.00 |
| Grant (Bulletin assistance) - Fundação Oriente | 1,361.52 |
| Grant - Conselho das Comunidades Macaenses | 1,083.91 |
| Interest from Banks | 1,348.87 |
| Macau Youth Encontro | 4,019.00 |
| Membership Dues | 8,525.00 |
| Sales - Books general | 755.00 |
| Sales - "Dorothy's Cookbook" | 480.00 |
| Sales - T-shirts | 198.00 |
| Social & Cultural Functions | 17,182.00 |
| TOTAL REVENUE: | \$ 35,253.30 |
| EXPENSES: | |
| Bank Charges | 64.00 |
| Change in Value of Investments (C. Schwab) | 55.09 |
| Donations to MCC | 300.00 |
| Donations to MCC (Forjaz event) | 500.00 |
| Flowers (memorial) | 168.56 |
| Gifts | 318.09 |
| Insurance | 500.00 |
| Macau Youth Encontro | 4,019.00 |
| Office Supplies | 576.16 |
| Prepaid 2016 Giants tickets | 1,443.50 |
| Printing (Bulletins) | 3,563.00 |
| Sales - "Dorothy's Cookbook" | 171.07 |
| Sales - T-shirts | 107.66 |
| Shipping & Postage | 1,083.45 |
| Social & Cultural Functions | 21,041.95 |
| Website | 200.00 |
| TOTAL EXPENSES | \$ 34,111.53 |
| NET GAIN FOR 2015 | |

\$ 1,141.77

BALANCE SHEET AS OF 12/31/2015

| ASSETS | |
|--|------------------|
| Total Assets (Cash in Banks) | \$ 212,298.74 |
| LIABILITIES | |
| Outstanding checks #1933 | 880.00 |
| Total Liabilities | 880.00 |
| Total Net Worth | \$ 211,418.74 |
| Statement of Change in Financial Position: | |
| Beginning Balance 1/1/15 | \$ 210,276.97 |
| Ending Balance 12/31/15 | \$ 211,418.74 |
| Increase in Funds | \$ 1,141.77 |

2015 SOCIAL FUNCTIONS PROFIT & LOSS

| SOCIAL/CULTURAL EVENTS | INCOME | EXPENSES | GAIN/LOSS |
|----------------------------|--------------|--------------|---------------|
| Chinese New Year Party | 1,430.00 | 1,530.09 | (100.09) |
| Cache Creek Casino Trip | 750.00 | 800.00 | (50.00) |
| Annual Clambake | 1,406.00 | 939.80 | 466.20 |
| Dia De Portugal Food Fair | 1,606.00 | 1,129.71 | 476.29 |
| Portuguese Heritage Night | 1,269.00 | 1,286.50 | (17.50) |
| Annual Picnic | 1,300.00 | 812.34 | 487.66 |
| Russian River Camping Trip | 2,116.00 | 2,116.00 | 0.00 |
| Halloween Party | 559.00 | 507.81 | 51.19 |
| Annual Christmas Party | 6,746.00 | 11,919.70 | (5,173.70) |
| Totals | \$ 17,182.00 | \$ 21,041.95 | \$ (3,859.95) |
| NET LOSS: | | | \$ (3,859.95) |

CERTIFICATION BY CORPORATE OFFICER

I, Christopher daRoza, certify that I am an officer of Lusitano Club of California authorized to make this certification and that the statement in the Annual Report were prepared from the Books and Records of the Club. Dated: February 6, 2016

LUSITANO BULLETIN

A quarterly publication sponsored by Fundação Oriente & Lusitano Club of California (a non-profit organization) for its members and people of Portuguese descent from Macau and the Far East. Subscription to the Bulletin is unavailable separately.



Books for Sale

The following books are available for sale and may be ordered via email to lusitanoclubusa@gmail.com or Maria Roliz 415.9905534. Partial proceeds benefit the Lusitano Scholarship fund or "MCC"

Home Cooking at Lusitano By Dorothy Oliveira (Paperback Published July 2014) US\$15.00

Traditional Macanese Recipes from my auntie Albertina By Cintia Conceição Serro (Published July 2012) US\$20.00

The Portuguese Community in Shanghai US\$55.00 The Portuguese Community in Hong Kong - A Pictorial History Vol. 1 - US\$60.00 Vol. 2 - US\$55.00 Diaspora Macaense to California - US\$40.00 Macaenses : The Portuguese in China - US\$22.50 Author: António M. Pacheco Jorge da Silva

The Diaspora Encounter Memoir Author: Francisco A. Cruz (Published September 2015) US\$15.99

Making Impressions: A Portuguese family in Macau and Hong Kong 1700-1945 Author: Stuart Braga (Published October 2015) US\$60.00

Lusitano Bulletin Contact Info

Editors: Maria Roliz & Melissa Xavier Bulletin Photos: Courtesy of Huitier Choi, Cecilia Naval, Robert Roliz & Jojo Xavier Address: 582 Market Street #1905, San Francisco, CA 94104 Club Email: lusitanoclubusa@gmail.com Phone: (415) 397-0767 Fax: (415) 397-0835 Website: www.lusitanousa.org

San Leandro, March 5, 2016 in celebration of Portuguese Immigrant Week Wreath Laying Ceremony at the Portuguese Immigrant Monument,





LUSITANO CLUB OF CALIFORNIA 582 MARKET STREET, #1905 SAN FRANCISCO, CA 94104